雲埠女警舉行慶祝七十五年服務紀念

（溫哥華訊）雲埠爲加拿大第一個城市召募女警官，今年爲雲埠警局召請女警服務七十五週年舉行紀念。

一九一二年六月十七日，雲埠首次召募羅倫絲夏利氏夫人及美妮米加小姐擔任女警官宣誓就職。

今年雲埠警察博物館，在喜都華街東二四〇號該博物館舉行慶祝召募女警七十五週年紀念。該館開放時間爲：逢星期一至五，上午九時半至下午四時半，週末於上午十一時半至下午四時半開放。

現時警察共九百九十九名，只有女警五十五名。

雲埠女警，雖然已有七十五年，但初時，女警官沒有制服，不配備武器，亦無機會接受訓練。一九五二年，女警才接受訓練，一九五七年，女警才獲同工同酬，可以享受升職機會。至一九六九年，女警再次被調任警局內工作，擔任聽電話，解押陪伴女囚犯，地下工作，偵查罪案。至一九七三年八月，才被配給武器，擔任巡街工作。

溫哥華市水族館贈錦鯉中山公園

（本報訊）溫哥華中山公園蘇州園林，自去年開幕以來，由於建築古典美觀，管理服務完善，深得中外人士之讚賞。

該公園水池養有金魚千餘尾，經常成群結隊，暢遊荷花間下。惟因飼養時間尚短，須假以時日，魚兒將日漸長大，蔚爲壯觀。

溫哥華水族館爲協助中山公園增添幽美景致，特贈送日本大型錦鯉十條與該公園，並於昨十一日下午四時許，派員到公園施放。由該公園主席朱建業代表公園接收云。

圖爲溫哥華水族館人員將贈給中山公園之錦鯉放下池中情形。

中華文化中心夏季學習班招生

（溫哥華訊）中華文化中心歷年來所舉辦之學習班不單種類繁多，而且，學以致用。今夏該中心又增設基本實用插花班，由經驗豐富之高級花造草月流派關夏月明女士擔任，學習插花，除美化家居外，還可以陶冶性情。此外，又舉辦青少年乒乓球訓練班，爲徇衆要求，並增設成人訓練班，教授乒乓球的導師，是訓練有素之廣東乒乓球隊之職業球員，參加此項課程，既可鍛鍊堅強意志和身手敏捷，又可健身，誠是一門很好的運動科目。文科方面有：明女士擔任，學習成人國、粵語班，青少年國、粵語中文班。成人英文班、入籍班。駕駛筆試班。藝術科有：青少年國畫班、兒童繪畫班、成人編織班、成人太極班等。以上各科均在七月上旬至中旬上課。詳情請電六八七。〇七二九中華文化中心查詢云。

士達孔拿社區慶祝加國慶日

（溫哥華訊）士達孔拿社區居民正籌備慶祝加拿大國慶日，今年的主題是「街道展繽紛一。

十一月一日當天，積善街五百號地段的整條街道將會封閉作爲節目場地，使能容納各街坊參與在街頭繪畫以慶祝加拿大國慶日，此活動由士達孔拿社區中心委員會贊助。繪畫由上午十一時三十分開始，場內並設有氣動物園。

另於奇化街及協利街交界的麥其連公園內，士達孔拿社區中心將舉辦一家庭兒童遊藝會，時間爲下午一時至三時半，節目內容包括有：遊戲、表演及茶點。此活動完畢後，各人由麥其連公園出發巡遊，至粉飾一新的街道公園參與切餅儀式。

整個慶祝活動之經費，端賴加拿大國慶日委員會及加拿大聯邦政府資助。

士達孔拿社區中心委員會希望透過此次慶祝，使我們一睹將來區內興建了新的街角公園後那平添的寧靜與安全。

詳情可向士達孔拿社區中心歷年來所舉辦之學習班等，費用全免。歡迎耆英人士參加，地址奇化街六零一號士達孔拿社區中心或電二五四—九四九六黃先生。

士達孔拿耆英服務

（溫哥華訊）士達孔拿耆英健康服務，逢星期二早上在士達孔拿社區中心舉行，包括多項健康服務，六月份將安排多次講座。現定於六月二十三日早上九時半由陳醫生講「糖尿病」。除講座外，並有太極拳教授，社區護士解答衛生常識，量血壓、體重等，費用全免。歡迎耆英人士參加，地址奇化街六零一號士達孔拿社區中心零一號。電話：二五四—九四九六。

本報廣告效力宏大

天籟之趣，足見一斑

參觀李苦禪國畫展覽

王徑

本報特稿

中國已故大寫意花鳥畫大師李苦禪畫展於六月十八日在溫哥華藝術館隆重揭幕。

在展覽大廳中，李苦禪的兒子—李燕，現中國李苦禪紀念館副館長、畫家，向我們介紹在這裡展出的九十幅繪畫、書法作品。李苦禪喜愛畫荷花、蘭花、梅花和竹子。荷花，出污泥而不染，不枝不蔓；蘭花象徵君子風度，幽幽然而來，香中之王；梅花，高潔；竹子，未出土時便有節，待到凌雲尚虛心。

李苦禪的鳥畫中，最突出的是畫「鷹」，是中國傳說中的大鵬鳥化身。如來佛頭上之鳥就是大鵬鳥。牠象徵着民族精神和氣魄。偶爾可見一些畫面有鴛鴦、灰鶴、白鷺這些常見的水鳥，具有清澄的形象，清高而超脫。無論是花或鳥在大師筆下都充滿磅礴大氣，豪放而精緻。

李苦禪擅畫大幅畫。現掛在北京人民大會堂的「墨竹圖」和「盛夏圖」分別爲十八平方米和廿二平方米，這次懸掛在展館中廳的「盛夏圖」僅高兩公尺，寬四公尺。展出繪畫中有他廿年代作品「兩隻鴛鴦」（一九二九年）還有他早年山水人物畫稿，都是在國外首次展出。

李苦禪書法更是古拙蒼勁，韻味深厚「落筆驚風雨，詩成泣鬼神。」那幅「無法之法，乃爲至法」是李苦禪臨終前三、四天遺作，依然那麼雄渾有力。李苦禪展覽廳末端，是李苦禪紀念館照片。

李苦禪逝世後，中國政府在濟南市萬竹園建立了「李苦禪紀念館」佔地一萬二千平方米，建館面積三千多平方米，可見人民對這畫家高度評價。李苦禪一向堅毅耿直，剛正不阿，一生充滿坎坷。李燕與其父昇沉與共，歷盡艱辛而繼承父業，成爲當代中國名畫家。他將在六月廿一、廿三、廿五日每天下午二時在藝術館內作「與天同契的中華書畫藝術體系」講演，並當衆揮毫，人們將會從中了解到李苦禪藝術成就。

李燕用「天籟之趣，足見一斑」來概括展覽會，意指大自然之美，中國民族繪畫藝術寶庫，可從這畫展中窺見一斑。

六月十八日晚在溫哥華美術館舉行李苦禪畫展揭幕禮。圖爲（由左至右）：文化領事王家棟、王家棟夫人、主權保險公司副總裁愛德華、李苦禪紀念館副館長李燕、本報董事長伍澤濂、及中國文化部對外展覽公司出國展覽處副科長邱秉鈞攝於展覽大廳。

金牌司儀超級紅星齊助陣

中文電視定期盛大晚會「星光燦爛溫哥華」

（溫哥華十九日訊）幾經辛苦，中文電視才爭取到爲大溫哥華觀衆服務的機會。由五月三日展開溫哥華的服務以來，得到廣大客戶的熱烈支持，中文電視心深銘感！

爲酬謝各客戶的支持，中文電視不惜耗資超過十二萬加元，重金自香港禮聘金牌司儀何守信，歡樂今宵搞笑泰斗，最佳拍檔盧海鵬、林建明，一九八六年和平小姐陳奕詩及樂壇天之驕子鍾鎮濤、林憶蓮和麥潔文在七月三日，假座溫哥華PNE體育館，舉行一個音樂與歡樂共冶一爐的盛會「星光燦爛溫哥華」。

爲了隆重其事，中文電視不但重金禮聘各紅星表演，更特別請得香港首屈一指的年青音樂領隊徐日勤，帶領六位一流樂師助陣，同時從香港專程請一位編導陳龍生協助中文電視溫哥華製作經理吳小雲製作當晚節目，務求爲觀衆貢獻一製作嚴謹，娛樂豐富的音樂綜合晚會。

當晚將由何守信、陳奕詩擔任司儀。何守信的司儀功力已是行內行外公認最一流的了，陳奕詩則是新進一輩表現甚佳的女司儀，而盧海鵬與林建明這對最佳拍檔則會在當晚爲中文電視的訂戶落力表演，實行把蝦仔爹地及大白鯊的精彩表演呈現在觀衆眼前。

鍾鎮濤、林憶蓮與麥潔文都是樂壇猛將，屆時定會使盡渾身解數，各自唱出首本名曲。屆時既有充滿時代節拍的流行曲，亦有抒情小品，歌迷定可大飽耳福眼福。七月三日晚的門券現已在劃位，敬請各訂戶留意中文電視於節目預告公佈的換票辦法及地點。

高靈活街坊會舉辦互相監視防盜計劃

（溫哥華訊）雲埠哉士街四九四〇號高靈活街坊會，舉辦街坊互相監視防盜業務計劃，以防盜竊，鄰居守望相助。欲知詳情，請電話：四三五—〇三二三與迪西嘉露查詢，或親移玉步，到該街坊會詢問。

納偉旅行社
love & white travel
#110 - 539 Main Street (At Keefer)
Vancouver, B.C. Canada V6A 2V1
☎ (604) 689-0501
中國之旅觀光團
$2799（雙人房）
-江山留勝蹟・我輩復登臨-
萬里長城・古都西安・南京名勝・蘇州園林・
杭州風光・桂林山水・
香港・廈門・杭州・上海・蘇州・南京
・北京・西安・桂林・廣州 - 全程20天 -
出發日期：五月九日・六月十三日・七月四日
八月八日・九月十二日・十月十七日
十一月十四日・
◎華人專人領隊・代辦一切簽證手續・
◎機票有效期爲一年・可提前出發或延期回程・
詳情請與本旅行社或其特約旅行社查詢

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
招牌老 產品好
美味白油腸　特製珍肝腸　眞正鴨肝腸　五花香臘肉　頂大臘鴨　甜牛肉干　辣牛肉干
本廠製造精良設備特聘名師品質優美聯邦政府衛生官員駐廠監督寄往加美通行無阻各大商號均有代售目錄印備函索即奉歡迎代理

VANCOUVER EAST CINEMA
7街夾樂孖街
新香港電影節
253-4198
新一代的活力和新格調的藝術
6月12日星期五 7:30最愛 9:30火龍
6月13日星期六 7:30超級市民 9:45似水流年
6月14日星期日 7:30英倫琵琶 9:30公僕
6月15日星期一 7:30半邊人 9:30地下情
6月16日星期二 7:30公僕 9:30火龍
6月17日星期三 7:30英倫琵琶 9:30半邊人
6月18日星期四 7:30似水流年 9:30超級市民
每套電影入場費：成人 $5.00
會員 $3.00

和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
新到大帮優質發芽 秘魯綠豆
電話：(604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
免費估價　電話：253-4706
取價從廉　24小時服務
修理：
餐館凍櫃製雪機　雜貨店凍櫃大小凍房乾洗衣機　家庭電器洗碗機磁頭雪櫃
裝置設計・空氣調節・

九龍市場
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1T7
溫哥華華埠片打東街二三六號 電話：669·5840
七天營業：由上午九時至下午七時
香港市場屬下九龍市場
結束門市部
爲酬謝僑胞歷年惠顧
由即日起至六月廿三止
舉行
清貨大酬賓
各式鏡畫四折
唐人雜貨八折
急凍海鮮八折
各款瓷器七折
（白米及特價品除外）
並推出
大量特價品
買平貨！
慳大錢！

僑信參茸藥行
開業十一週年
破天荒
大贈送
九至五折
所有貨品
（特價品除外）
總行及分行同時舉行
酬賓大減價
日期由六月十九日
至六月廿九日止
多項貨品平過五折，勿失良機！
凡買滿二十元以上者，送抽獎券一張，多買多送。
頭獎：南韓正官庄天字十五支高麗人參一斤庄一盒，
價值九百五十元。
其他獎品繁多，詳情請駕臨總行及分行查詢。
想買靚貨，請到僑信！
要買正貨，一定要到僑信。
總行：奇化街二六一號
電話：六八二·二六二一
分行：片打東街一四一號
電話：六六九·一八三四